إدارة إطار تنفيذ في براينفورست بمساهمة تتعلق مشتركة عمل ورشة)مينفول(الغربية مينكيبي غابات منطقة في الطبيعية للموارد مشتركة

Atelier conjoint relatif à la contribution de Brainforest dans la mise en oeuvre d'un cadre de gestion concertée des ressources naturelles dans le massif forestier de Minkebe-ouest (Minvoul)

غابة في مشترك بشكل الطبيعية الموارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforest مساهمة في المشتركة المساهمة في المجتمعات مشاركة تسهيل » «الكونغو حوض في التشاركية الخرائط رسم مشروع »)مينفول(الغربية مينكيبي المشاريع «الغابون في الوطنية المتنزهات إدارة

حي براينفورست (Brainforest)مساعد، كاسا زينغوي سام (Brainforestالمشروع،)رئيس مارتيل ديجانغ التقرير كتابة info@brain-الإلكتروني: البريد 52 53 44هاتف: –ليبرفيل 749 23ص.ب: المناجم، وزارة مقابل سوبراجا، أنسيان forest.org – الرابط: www.brain-forest.org التسجيل: رقم 00265/MISPD/SG/CT - NIF: 89616C إعداد تم
عنها، المعبر الآراء ®المتحدة( )المملكة DFIDو المطيرة الغابات مؤسسة صندوق من مالي بدعم النشرة هذه محتوى © Brainforestمسؤولية وهي المانحين رأي عن الأشكال من شكل بأي تعبر لا التقرير هذا في المقدمة والمعلومات
2010سبتمبر

في مشترك بشكل الطبيعية الموارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير " "الكونغو حوض في التشاركية الخرائط رسم مشروع " 2010سبتمبر 4مينفول،)مينفول(الغربية مينكيبي غابة "الغابون في الوطنية المتنزهات إدارة في المجتمعات مشاركة تسهيل

المعلومات المحتويات فهرس

العامة..... 1
مقدمة..... 2
العامة الأهداف..... 4
المحددة الأهداف..... 4
المنهجية..... 5
العمل ورشة سير..... بدء 7

كلمات 8 .....العمل ورشة
عرض 8 .....الأعمال وافتتاح الترحيب
استعراض 10 .....الأعمال جدول وتفصيل المختلفين المشاركين
تعيش مجتمعات 4قبل من الطبيعية الموارد و الأراضي إدارة حول أجريت التي التشاركية والبحوث الخرائط رسم أعمال
التي التشاركية والبحوث الخرائط رسم أعمال استعراض 12الغربية لمينكيبي الوطني المتنزه محيط في
من والمساهمات الفعل ردود 12 .....أجريت
استعراض جماعية، أعمال 14 .....الجمعية
النهائي البيان 16 .....الجمعية ومساهمات
متابعة لجنة مرجعيات 18 .....للمجتمعات
مساهمات 19 .....المتخذة القرارات توصيات
التوصيات 19 .....الجمعية
التوصيات 20 .....والخاتمة الرئيسية
20 .....الرئيسية
22 .....الخاتمة
23 .....الملحق
خطاب 23 ..... Brainforestبرامج منسق افتتاح كلمة
النهائي البيان 25 .....نتم، أوت لمحافظة العام الأمين السيد من افتتاح
27 .....مينفول لمجتمعات
29 .....العروض
33 .....المشاركون

العامةالمعلومات الأول الجزء 1

مشترك بشكل الطبيعية الموارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير 2
الحالي، قرننا في أكبر بشكل الطبيعية الموارد حوكمة إشكالية تزايدت المقدمة -I)مينفول(الغربية مينكيبي غابة في
الواقع، في متوافقة. دائماً ليست ومصالح بأهداف فاعلين عدة بين المشتركة الأراضي على التعايش خلال من خاصة
موطنهم شيء كل قبل الآخرون يعتبرها ،ةيظفحtو اقتصادية لأغراض الغابية المساحة على البعض يستحوذ بينما
من شبكة إنشاء كان الخصوص، وجه على الغابون، في لبقائهم. الضرورية العناصر منه يستخرجون الذي المكان الرئيسي،
من النقاش هذا من المزيد يثير أن يجب الوطنية، الأراضي من 11%من أكثر تغطي ،2002عام في وطنيًا متنزهًا 13
ما إلى وبالنظر الطبيعية. الموارد حفظ واحتياجات المجتمعات حقوق بين التوفيق حول بوضوح السؤال طرح خلال

عدة خلال من القانون هذا ينص الوطنية. بالمتنزهات المتعلق 003/2007رقم القانون الغابوني المشرع اعتمد سبق، إعداد –المثال: سبيل على الآليات هذه وتشمل المساحات. هذه إدارة في المجتمعات مشاركة آليات على عناصر مناطق إنشاء –المحلية؛ المجتمعات استخدام حقوق الاعتبار بعين تأخذ التي الوطنية للمتنزهات الإدارة خطط الماضي، في أنه كما للمتنزهات؛ المجاورة للمجتمعات الأراضي إدارة وعقود للإدارة محلية استشارية ولجان محيطية، 16/01رقم)القانون الغابات قانون خلال من أيضًا نص قد الغابوني المشرع كان الغابي، الاستغلال قطاع وبخصوص غابي مجال إنشاء –يلي: فيما أساسًا تلخصت التي المجتمعات لمشاركة أخرى آليات على (2001ديسمبر 31بتاريخ المجتمعية الغابات –الغابات(؛ قانون من 14)المادة العرفية الاستخدام حقوق –الغابات(؛ قانون من 5)المادة ريفي قتل أجل من الإدارة بدأته الذي الغابات(، قانون من 196)المادة الإداري الصيد –الغابات(؛ قانون من 156)المادة تنفيذ في الغابيين المستغلين مساهمة –قبلها؛ من البشرية الأرواح تهديد أو المحاصيل تدمير حالة في الحيوانات الغابات(؛قانون من 251)المادة القرى في الاجتماعية الأعمال

العديد بين من كان الذي (PSFE)القطاعي والبيئة الغابات برنامج بدء لاحقًا تم السياق، نفس في العامة المعلومات 3 تنمية بخطة الغابون زود أنه أيضًا ولكن الطبيعية الموارد إدارة في المجتمعات مشاركة توقع أنه فقط ليس مزاياه من في والأصلية المحلية المجتمعات لمشاركة السياسة هذه تنفيذ في فعال بشكل المساهمة إطار في الأصلية. للشعوب المختلفة المستهدفة المجموعات مع بالتعاون ،Brainforestمنظمة قامت الغابون، في الطبيعية الموارد إدارة الغابات مؤسسة شريكها من وبدعم الطبيعية(، الموارد مديري الإدارية، السلطات المدني، المجتمع المحلية،)المجتمعات حوض في التشاركية الخرائط »رسم أحدهما بعنوان مشروعين 2009عام منذ بتنفيذ المتحدة، المملكة في المطيرة يتمثل المشاريع، هذه خلال من الغابون«. في الوطنية المتنزهات إدارة في المجتمعات مشاركة »تسهيل والآخر الكونغو« الوطنية، المتنزهات إدارة في المجتمعات مشاركة تسهيل بمشروع يتعلق فيما –التالية: الأهداف تحقيق في الهدف الاعتبار بعين تأخذ المحلي المستوى على الوطنية المتنزهات إدارة أطر إنشاء في المساهمة إلى المشروع هذا يهدف تعزيز إلى ويهدف شمولاً أكثر يكون أن إلى فيهدف التشاركية، الخرائط رسم مشروع أما –المجتمعات. ومصالح حقوق الغابات إلى بالوصول يتعلق فيما والاستراتيجية والسياسية التشريعية العمليات في الغابية المجتمعات حقوق اعتبار تعزيز بـ: الخصوص وجه على تتعلق محددة أهداف ثلاثة في العام الهدف هذا تفصيل يتم واستخدامها. فيها والتحكم التشاركية؛ الخرائط رسم في الدولة وموظفي المدني المجتمع وأعضاء الأصلية، ذلك في بما المحلية المجتمعات قدرات الخرائط استخدام الغابية؛ الموارد واستخدام القروية لأراضيهم التشاركية الخرائط إنتاج في المجتمعات دعم المحلي المستوى على المختلفة العمليات في الاعتبار بعين المجتمعات حقوق لأخذ إنتاجها، تم التي التشاركية 2010سبتمبر 4في عمل ورشة تنظيم تم المختلفة، المشاريع هذه إطار في الطبيعية. الموارد بإدارة المتعلقة والتنظيمي الطبيعية الموارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforestمساهمة حول للمشروع المستهدفة المجموعات بين مينفول في الغربية.مينكيبي في مشترك بشكل

4 تقرير ورشة العمل المشتركة المتعلقة بمساهمة Brainforest في تنفيذ إطار إدارة موارد طبيعية مشترك في مينكيبي غابات منطقة الغربية(مينفول)بالإضافة إلى تقديم نتائج الأعمال الخرائط والأبحاث التشاركية والتجريبية لرسم التعريف إطار بمثابة مينفول ورشة كانت المنطقة، هذه في مجتمعات (04)أربع قبل من والموارد الأراضي إدارة حول أجريت التي في تأخذ الموارد لإدارة جديدة طريقة اعتماد ضرورة بالإجماع وقرروا صريحًا حوارًا بدأوا الذين المشاركين بين للتبادل الأطراف متعددة الورشة هذه سمحت الحالي، القصور إلى الإشارة ننسى أن دون المعنية. الأطراف مصالح الاعتبار بما علم على نكون أن فقط نريد الغابات، ولا الوطنية الحديقة نرفض لا نحن »المجتمعات: من أساسية بتوصية بالخروج الأعمال ملخص نستعرض بينما «سنعيش؟ فبماذا شيء، كل منا أخذتم إذا لأنه الفوائد، من أيضًا نستفيد وأن يجري التبادلات. هذه إطار في لتحقيقها السعي تم التي والأهداف المتبع النهج إلى التقرير هذا سيعود عنها، الناتجة والتوصيات وتسهيل المساهمة إلى Brainforest تسعى الأطراف، متعدد اللقاء هذا وتيسير تنظيم خلال من العامة الأهداف II- يعيشون الذين الأصليين والسكان المحلية المجتمعات حقوق الاعتبار في يأخذ الطبيعية للموارد مشتركة إدارة إطار إنشاء –التالية: الأهداف إلى تهدف الورشة هذه كانت محدد، بشكل المحددة الأهداف III- الغربية. مينكيبي غابات منطقة في قبل من الطبيعية الموارد إدارة حول أجريت التي التشاركية والأبحاث الخرائط برسم المتعلقة الأعمال نتائج تقديم بإدارة المعنيين الفاعلين مختلف بين الحوار تيسير –الغربية; مينكيبي في الأصليين والسكان المحلية المجتمعات في المجتمعات حقوق أخذ تيسير –المطلوبة; والتغييرات الطبيعية الموارد لإدارة الحالي النظام حول مينفول غابات التشاركية والأبحاث الخرائط برسم المتعلقة الأعمال نتائج استثمار خلال من الغابات لإدارة المحلية العمليات في الاعتبار أجريت;التي

5 تقرير ورشة العمل المتعلقة بمساهمة Brainforest في تنفيذ إطار إدارة موارد طبيعية مشترك في مينكيبي غابات منطقة الغربية(مينفول)بالإضافة إلى تقديم نتائج الأعمال الخرائط والأبحاث التشاركية والتجريبية لرسم التعريف إطار بمثابة مينفول ورشة كانت المنطقة، هذه في مجتمعات (04)أربع قبل من والموارد الأراضي إدارة حول أجريت التي في تأخذ الموارد لإدارة جديدة طريقة اعتماد ضرورة بالإجماع وقرروا صريحًا حوارًا بدأوا الذين المشاركين بين للتبادل الأطراف متعددة الورشة هذه سمحت الحالي، القصور إلى الإشارة ننسى أن دون المعنية. الأطراف مصالح الاعتبار بما علم على نكون أن فقط نريد الغابات، ولا الوطنية الحديقة نرفض لا نحن »المجتمعات: من أساسية بتوصية بالخروج الأعمال ملخص نستعرض بينما «سنعيش؟ فبماذا شيء، كل منا أخذتم إذا لأنه الفوائد، من أيضًا نستفيد وأن يجري التبادلات. هذه إطار في لتحقيقها السعي تم التي والأهداف المتبع النهج إلى التقرير هذا سيعود عنها، الناتجة والتوصيات وتسهيل المساهمة إلى Brainforest تسعى الأطراف، متعدد اللقاء هذا وتيسير تنظيم خلال من العامة الأهداف II- يعيشون الذين الأصليين والسكان المحلية المجتمعات حقوق الاعتبار في يأخذ الطبيعية للموارد مشتركة إدارة إطار إنشاء –التالية: الأهداف إلى تهدف الورشة هذه كانت محدد، بشكل المحددة الأهداف III- الغربية. مينكيبي غابات منطقة في قبل من الطبيعية الموارد إدارة حول أجريت التي التشاركية والأبحاث الخرائط برسم المتعلقة الأعمال نتائج تقديم بإدارة المعنيين الفاعلين مختلف بين الحوار تيسير –الغربية; مينكيبي في الأصليين والسكان المحلية المجتمعات في المجتمعات حقوق أخذ تيسير –المطلوبة; والتغييرات الطبيعية الموارد لإدارة الحالي النظام حول مينفول غابات التشاركية والأبحاث الخرائط برسم المتعلقة الأعمال نتائج استثمار خلال من الغابات لإدارة المحلية العمليات في الاعتبار أجريت;التي

6

7 الجزء الثاني سير ورشة العمل

في مشترك بشكل الطبيعية موارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير 8 بدء المقرر من كان الظروف، هذه مثل في معتاد هو كما العمل ورشة بدء -I)مينفول(الغربية مينكيبي غابات منطقة (I-aاليوم. برنامج وتفصيل المشاركين تقديم افتتاحية، كلمات عدة خلال من 2010أكتوبر 4السبت يوم العمل ورشة السيد من خطابات على المختلفون المشاركون حصل التقديمية، بالكلمات يتعلق فيما الأعمال وافتتاح الترحيب كلمات للمحافظ ممثلًا مينفول، لمقاطعة العام الأمين ألكسيس، نغويما والسيد ،Brainforestبرامج منسق أوندو، إيسونو برامج منسق السيد من الترحيب كلمة أدناه: تقديمه يتم الملاحق( )انظر الخطابات هذه ملخص الغائب.

السيد يفوت لن الأطراف، متعددة الورشة هذه في حضورهم على المختلفين المشاركين يشكر بينما Brainforest المتعلق المشروع خلال من وذلك 2008عام في مينفول مدينة في Brainforestأنشطة بداية إلى العودة أوندو إيسونو يتولى الذي الهيكل مهام حول حديثه في مستمرًا نتم. أوت قسم في (MARP)المتسارعة التشاركية الأبحاث بطريقة من الطبيعية مواردنا إدارة تحسين إلى النهاية في تهدف والتي المعنيين، المشروعين أهداف تقديم إلى وبالإضافة إدارته، على Brainforestبرامج منسق سيؤكد الطبيعية، الموارد ومراقبة إدارة في المحلية المجتمعات بحقوق الاعتراف خلال مشتركة إدارة إطار تنفيذ في بطريقتها المساهمة وهو الورشة، هذه خلال من Brainforestإليه تسعى الذي الهدف التشاركية والأبحاث الخرائط برسم المتعلق النهج على كبير بشكل المساهمة هذه تعتمد له، بالنسبة الطبيعية. للموارد يمكن الخطاب، هذا من الغابون. في الطبيعية الموارد بإدارة المعنيين الآخرين الفاعلين مع بالتعاون هيكله طورتها التي في السبب هو وهذا بلدنا. في جيدة بيئية إدارة أجل من موثوقة معلومات على للحصول للحكومة دعوة نلاحظ أن أيضًا ضرورة على أيضًا سيؤكد كما .Brainforestقبل من الأرض على به القيام تم الذي العمل تقدير أهمية على سيؤكد أنه أوندو إيسونو السيد شجع ختامًا، الغابونية. الغابات بإدارة المعنيين الفاعلين مختلف بين صريح وتعاون تنسيق وجود إلى الوصول أجل من توافقية مواقف واعتماد المختلفة، تجاربهم ومشاركة مفتوح، نقاش في الانخراط على الجميع من الأعمال افتتاح خطاب الغربية. مينكيبي محيط في الطبيعية الموارد لإدارة الحالي النظام لتحسين فعالة اقتراحات إلى الحكومة انضمام –التالية: الرئيسية الرسائل نستنتج أن يمكننا الخطاب، هذا من نتم أوت لقسم العام الأمين السيد –المنطقة; في Brainforestتنفذها التي «السكان مشاركة تيسير و» «التشاركية الخرائط رسم »بـ: المتعلقة المشاريع والسكان المحليين للسكان عيش ووسيلة موطنًا تشكل والتي مستدام، بشكل الغابات إدارة في الحكومة إرادة غير المنظمات تحرك التي الشراكة من نوع خلال من العام والقطاع الخاص القطاع بين التعاون تشجيع –الأصليين; تلعبه أن يجب الذي المهم الدور –المحليين; والسكان الوطنية للحدائق الوطنية الوكالة العامة، الإدارة الحكومية، جميع تشجيع –الطبيعية; الموارد بإدارة المتعلقة القرارات اتخاذ في الحكومية غير والمنظمات المحليون السكان -Iمينفول. مدينة في الطبيعية للموارد مشتركة إدارة إطار تنفيذ ضرورة حول التفكير في المشاركة على المعنية الأطراف المشاركين تقديم مع الأنشطة تستمر أن المقرر من كان الأعمال جدول وتفصيل المختلفين المشاركين تقديم (b السماح في تتمثل أهداف له كان أنه إلى الإشارة يجب المشاركين، بتقديم يتعلق فيما الورشة. برنامج وتفصيل والمشاركين الإدارية السلطات بين الحواجز بكسر سمح أيضًا ولكنه البعض، بعضهم على بالتعرف الحاضرين للأشخاص بملاحظة أيضًا العرض هذا يسمح أن المفترض من كان العلن. في الكلمة وأخذ يوميًا معهم التعامل على المعتادين غير

المحلية الإدارية للسلطات حضور هناك كانت فقد حاضرة. كانت المستهدفة المجموعات من العظمى الغالبية أن ورؤساء القرى)شيوخ التقليدية السلطات الفرقة(، قائد العمدة، البلدي، المجلس رئيس للمقاطعة، العام)الأمين والغابات(، المياه قسم رئيس لمينكيبي، الوطنية الحديقة)حارس المعنية الفنية الخدمات عن المسؤولون الكانتونات(، المحلية المجتمعات وممثلو (WWFإدزينغوي، أريغا، ،Brainforest)والدولية الوطنية الحكومية غير المنظمات ممثلو في الغابات استغلال مجال في تعمل التي الوحيدة للشركة الكبير الغياب ملاحظة يجب ذلك، ومع الأصليين. والسكان .TTIBوهي المنطقة

من كان عليه. بالتعرف منه نسخة لديهم يكن لم لمن السماح هو البرنامج تقديم من الهدف كان العمل ورشة سير 11 بعد الجميع. قبل من واعتماده الجميع توقعات لتلبية المقترح البرنامج بتعديل العرض هذا يسمح أن أيضًا المفترض كان نهائي، بشكل العمل برنامج وتحديد البعض، بعضهم على المشاركين وتعرف الأعمال، وافتتاح الترحيب كلمات قراءة حول أجريت التي التشاركية والأبحاث الخرائط برسم المتعلقة الأعمال نتائج تقديم مع مينفول ورشة تستمر أن المقرر من الغربية.لمينكيبي الوطنية الحديقة محيط في تعيش مجتمعات (04)أربع قبل من الطبيعية والموارد الأراضي إدارة

والموارد الأراضي إدارة حول أجريت التي التشاركية والأبحاث الخرائط برسم المتعلقة الأعمال نتائج تقديم -II 12 الأعمال نتائج تقديم (II-aالغربية لمينكيبي الوطنية الحديقة محيط في تعيش التي المجتمعات قبل من الطبيعية فريق قبل من وكذلك المجتمعات ممثلي قبل من النتائج هذه تقديم تم التشاركية والأبحاث الخرائط برسم المتعلقة فقط ليس وباكا، فانغ فرنسية، لغات تقديمها في المجتمعات استخدمت المجتمعات تقديم (A .Brainforestمشروع من الرغم على المقدمة. للرسالة الحاضرين جميع فهم لضمان أيضًا ولكن المختلفة خصوصياتها على الضوء لتسليط المعلومات جميع على الضوء تسليط في كبيرة فائدة لها كانت التقديمات هذه أن إلا فقط، نقاط 4حول تنظيمها ومراقبة استخدام إلى بالوصول يتعلق فيما تواجهها التي الصعوبات وكذلك جيد بشكل المجتمعات لفهم الضرورية الأعمال نتائج تقديم الهجري ومسارهم تاريخهم التالية: النقاط بالتتابع المجتمعات تناولت وبالتالي، الطبيعية. الموارد المجتمعاتقبل من

إلى أيضًا أشارت كما الاستعمار. فترة خلال مينكيبي من القسرية مغادرتها المجتمعات ذكرت القسم، هذا في 13 القديمة، قراها بوجود المجتمعات استشهدت ادعاءاتها، لإثبات المعنية. الأراضي على تمتلكها التي الأجدادية الحقوق مسار لعرض اللازم الوقت المجتمعات أخذت كما القديمة. المواقع في أحفادها زرعها التي الفاكهة وأشجار أسلافها، قبور احتلالهم بأن الجميع إبلاغ يتم أن على المجتمعات أصرت النهاية، في الحالية. المواقع إلى القديمة المواقع من هجرتها أسلوب الوطنية. الحديقة ذلك بعد ثم المحمية إنشاء قبل كان وبالتالي الاستعمار قبل كان مينكيبي لمنطقة تربطها التي الكبيرة العلاقة على المجتمعات أكدت ذلك، بعد الغابة موارد استخدام على كبير بشكل المعتمد معيشتهم وجمع والصيد، الزراعية، أنشطتها تمارس أنها مفادها التي الحقيقة إلى الجمهور انتباه المجتمعات لفتت وقد بالغابة.

تفوت لم أبنائها. لتعليم ذلك يكون ما وغالبًا الأساسية احتياجاتها لتلبية أيضًا ولكن الغذائية احتياجاتها لتلبية أولاً الثمار، الغابات وجود جاءت هنا ومن المقدسة، وطقوسها عباداتها لممارسة الغابة أجزاء بعض استخدام إلى الإشارة المجتمعات صعوباتهم عرضها. لتوضيح الخرائط المجتمعات استخدمت الجزء، هذا في أنه نوضح أن المهم من المقدسة.
التالية:النقاط المجتمعات ذكرت بالصعوبات، يتعلق فيما الطبيعية الموارد في والتحكم استخدام إلى بالوصول المتعلقة

مشترك بشكل الطبيعية الموارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير 14 إدارة عن المسؤولة والسلطات المجتمعات بين حوار وجود عدم –)مينفول(مينكيبي-الغرب في الغابات كتلة في ومديري المجتمعات بين اتفاق وجود عدم –الأرض؛ على الوطنية الحديقة لحدود فعلي تحديد وجود عدم –الغابات؛ TTIBالغابي الامتياز استغلال –هناك؛ بها القيام يجب التي الأنشطة ونوع العرفية الاستخدام مناطق بشأن الغابات الحلول مجاورة. دول من مواطنون به يقوم الذي المشروع غير الصيد –المحلية؛ للمجتمعات فائدة أي دون كان إذا لهم المقترحة البديلة التدابير حول سؤالًا الإدارية السلطات على المجتمعات طرح عرضهم، نهاية في المقترحة يجب التي الحلول سياق في زال وما الأخرى. الأنشطة وتقييد الخصوص وجه على الصيد في نشاطهم إنهاء عليهم الموارد بإدارة المتعلقة رغباتهم جميع يتضمن الأعمال انتهاء قبل نهائي بيان بإصدار المجتمعات وعدت اعتمادها، بالتناوب المشروع فريق قدم الجزء، هذا في Brainforestعرض ب(الغربية. مينكيبي في الغابات كتلة في الطبيعية الموارد استخدام حول أجريت التي التشاركية الأبحاث تقرير وملخص الورشة بهذه المتعلقة المختلفة المشاريع تقدم حالة فقد المجتمعات، قبل من تم الخرائط عرض لأن نظرًا وإيتو. إلارمينتانغ دوماسي، بيتوجا، في القرى مجتمعات قبل من هذا ملاحق في كامل بشكل المختلفة العروض عن الإبلاغ سيتم المنجز. للعمل المنهجية الجوانب على الفريق أصر هناك الواقع، في .TTIBبشركة تتعلق الفعل ردود أولى إحدى كانت الجمعية من والمساهمات الفعل ردود (II-bالوثيقة. تنفيذ في الشركة هذه تساهم لا لماذا معرفة أرادوا ،TTIBغياب إلى الإشارة مع الذين، المجتمعات أعضاء من العديد الخطوات الجمعية مع الإقليمي المجلس رئيس السيد سيشارك المسألة، هذه على كإجابة قراهم. في التنمية مشاريع لكنها عاتقها، على الملقاة الالتزامات تمامًا تدرك الشركة إن سيقول وهكذا، الشركة. هذه مع اتخاذها تم التي المختلفة من جزء أكبر كانت لو حتى نتم هاوت ولاية عن بعيدًا تقع الحالية الشركة استغلال منطقة أن بسبب محدودة تبقى حيث من بالمساهمة تعد الشركة فقط ليس أنه سيكشف حديثه، في واستمرارًا نتم. هاوت في يقع الغابي الترخيص على أوييم إلى المدفوعة الضرائب بسؤال يتعلق فيما المحلية. العمالة توظيف حيث من أيضًا ولكن الصغيرة، المشاريع الإقليمي المجلس رئيس السيد أوضح نتم، هاوت في الغابية المساحة على يعتمد الترخيص من الأكبر الجزء أن من الرغم بناءً السبب، لهذا والغابات. المياه وزارة عن الصادرة بالتوجيهات السياق هذا في تلتزم التي TTIBعلى يقع لا اللوم أن هاوت ثروات تتمكن حتى الأمر يهمه من مع اللازمة الخطوات بمواصلة الأخير وعد الحقيقة، هذه تمثل التي الخريطة على المياه قسم رئيس السيد سيقوم الصيد، أنشطة بحظر يتعلق فيما المنطقة. هذه سكان من فعليًا الاستفادة من نتم لها والسماح الأنواع لحماية القانون في الكبير للصيد وإغلاق فتح فترة وجود حول الجمعية بتثقيف مينفول في والغابات في ممارسته يتم لا عندما خاصة لقواعد يخضع ولكنه بانتظام مفتوحًا يبقى الصغير الصيد أن إلى سيشير كما بالتكاثر. في يواجهها التي النقل بوسائل المتعلقة الصعوبات جميع سيشارك حديثه، في واستمرارًا العرفية. الاستخدام حقوق إطار

من بالقرب تعيش أنها من الرغم على التي، المجتمعات بعض سلوك أيضًا سيلوم الغرض، ولهذا مهامه. ممارسة إطار يقيم لا لماذا المجتمعات تتساءل الوطنية، بالحديقة يتعلق فيما منازلهم. في المعلومات تنتظر تزال لا الحضري، المركز الحديقة. في الأنشطة ممارسة حظر إلى أيضًا المجتمعات ستشير مينفول. في الحديقة إدارة عن المسؤولون الموظفون فقد مينكيبي، في الوطنية الحديقة محافظ السيد لوجود نظرًا الحديقة. من توقعها لها يحق التي الفوائد إلى عادت كما حياة قاعدة وجود عدم بسبب المدينة في الحديقة إدارة عن المسؤولون الموظفون يقيم لا –التالية: التوضيحات قدم في والآخر ماكوكو في أحدهما الحديقة، من الجزئين بشأن أفضل بشكل مسؤولياتهم مواجهة أجل من وبالمثل، مبنية. السيد طمأن الحديقة، في الأنشطة ممارسة بحظر يتعلق فيما –أوييم؛ في الإقامة على الموظفون يُجبر مينفول، عن أيضًا تحدث كما إدارتها. يتولى التي الحديقة في استثنائيًا تُمنح الصيد مثل الأنشطة ممارسة أن موضحًا المحافظ في أكثر الحقيقية المشكلة تكمن له، بالنسبة الحديقة. داخل والالتقاط الثمار جمع أنشطة لممارسة المجتمعات إمكانية عن المحافظ السيد سيتحدث الحدائق، عن الناتجة بالفوائد يتعلق فيما –صرح. كما المشروع غير الصيد ممارسة إحدى كانت الوطنية. الحدائق محيط في تعيش التي المجتمعات قبل من تطويرها يمكن التي البيئية السياحية الأنشطة إدارة أجل من أجريت التي التشاركية والأبحاث الخرائط رسم في العمل عن الناتج المال برأس تتعلق المثارة القضايا آخر اتفاق بروتوكولات إعداد خلال من ماكوكو تجربة تكرار على الجميع اتفق هنا، المحلي. المستوى على للموارد أفضل على البروتوكولات هذه ستعمل وبالتالي، المحلية. والمجتمعات الحديقة إدارة بين التعاونية العلاقة تنظيم على ستعمل الوسائل وكذلك موقع كل في بها المسموح الأنشطة نوع وتدوين للمجتمعات بها المعترف الاستخدام مناطق إبراز جماعية، أعمال -IIIلجان. في العمل بتنظيم الورشة استمرت المتنوعة، المناقشات هذه بعد لممارستها. المستخدمة الجمعيةومساهمات استعادة

مشترك بشكل الطبيعية الموارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير 17 متعدد الاجتماع هذا من جدًا مهمة أخرى مرحلة كانت جماعي عمل)مينفول(مينكيبي-الغرب في الغابات كتلة في كانت عمل. مجموعتين إلى المشاركين بتوزيع الميسر قام بذلك، للقيام العمل. ورشة في الأعمال بتنظيم تتعلق الأطراف من المكونة الثانية، المجموعة كانت بينما النهائي، بيانها إنهاء على تعمل المجتمعات، من المكونة الأولى، المجموعة على تعمل حكومية، غير ومنظمات الحاضرين مينفول من النخب وبعض المعنية، الفنية والإدارات الإدارة، عن ممثلين من اقترحت قد للمجتمعات نهائي بيان فكرة أن نذكر أن المهم من الورشة. قرارات متابعة للجنة مرجعية شروط إنتاج وثيقة.في شكاواهم جميع توثيق الحكمة من أنه اعتبروا حيث قبلهم،

مشترك بشكل الطبيعية الموارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير 18 على للمجتمعات النهائي البيان قراءة للمجتمعات النهائي البيان (III-a)مينفول(مينكيبي-الغرب في الغابات كتلة في المهمة العناصر على الاتفاق من بأكملها المجموعة تمكنت الوثيقة، في مدرجة مخاوفهم رؤية في الجميع رغبة من الرغم موارد واستغلال بإدارة يتعلق لمشروع تنفيذ أي تأخذ أن في نرغب »التالية: الرسالة الأعمال، نهاية في أصدرت، وبالتالي

–التالية: العناصر خلال من تتجلى أن يجب التي المصالح المجاورة؛ للمجتمعات المختلفة المصالح الاعتبار في مينكيبي المجتمعات مع المسبق التشاور –التشاركية؛ الخرائط رسم إطار في الموثقة والأجدادية القروية بأراضينا الاعتراف مستثمر وأي TTIBمثل الغابويين والمستثمرين والغابات، المياه وإدارة مجتمعاتنا بين دائم تعاون والأصلية؛ المحلية في مصانعهم لأحد وكذلك TTIBـ تمثيل إنشاء يتم أن نطلب تبادلنا، وتسهيل العمل فرص خلق لأغراض أيضًا، آخر. مثل التحتية البنى من عدد إنشاء خلال من مينكيبي غابات عن الناتجة المالية للعائدات العادل التقاسم –مينفول؛ الدائم للتشاور إطار إنشاء –المصالح؛ مراعاة أجل من إلخ، المساكن، المستشفيات، المدارس، الطرق، الإدارية، المباني الوطنية الحديقة داخل الثمار وجمع الصيد أنشطة بممارسة السماح –منطقتنا؛ لموارد المستدامة الإدارة أجل من «الغربية. لمينكيبي

على بدورها الثانية المجموعة عملت المتخذة التوصيات قرارات متابعة لجنة مرجعية شروط (III-bالعمل ورشة سير 19 يتعلق فيما نقاط. 4على أساسي بشكل توصياتها ركزت وقد المتابعة. للجنة الكامل التشغيل تغطي عناصر اقتراح المعنيين الفاعلين من المختلفة الفئات مراعاة مع للمناصب توزيع إجراء الضروري من أنه المشاركون اعتقد بتكوينها، من اللجنة هذه عمل تخفيف الحكمة من أنه المجموعة اعتبرت الكفاءة، ولأغراض ذلك، ومع الطبيعية. الموارد بإدارة بإدارة المتعلقة والمشاريع البرامج عن ممثل 1الإدارة، عن ممثل 1يلي: كما موزعين 6إلى أعضائها عدد تحديد خلال المشغلين عن ممثل و1 والدولي الوطني المدني المجتمع عن ممثل 1المجتمعات، عن ممثلين 2الطبيعية، الموارد منحها تم الغرض، ولهذا اللجنة. هذه دور مسألة على التركيز خلال من تفكيرها المجموعة واصلت الاقتصاديين.
اتخاذ تم كما الورشة. عن الناتجة القرارات تنفيذ متابعة على اللجنة تعمل بأن قرار اتخاذ تم أولى، كمسؤولية مسؤوليتين. يتعلق فيما الطبيعية. الموارد بمسألة والمتعلقة المنطقة في تحدث التي النزاعات إدارة اللجنة هذه تسهل بأن قرار للقرارات أفضل متابعة سيسهل أشهر ثلاثة كل الاجتماعات عقد أن المجموعة اعتبرت اجتماعاتها، وتكرار مهامها بتنفيذ تأمين يتم أن المجموعة اقترحت هنا، المطاف. آخر في التشغيل ميزانية مسألة تناول تم الورشة. هذه عن ستصدر التي اللجنة، في الأعمال نتائج تقديم بعد الجمعية مساهمات (III-c .Brainforestمنظمة قبل من الهيئة هذه تشغيل تكلفة للمجتمعات، النهائي بالبيان يتعلق فيما المقدمة. المحتويات حول آرائهم عن للتعبير المشاركين لجميع الفرصة منح تم إدراجالميسر بتأجيل أوصي ذلك، ومع لتعديله. الكثير يوجد لا أنه المجموعة اعتبرت

منطقة في مشتركة طبيعية موارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير 20 تلخيص في الرغبة عن تنشأ قد إغفالات أي لتجنب التقرير، هذا في بالكامل البيان)مينفول(الغربية مينكيبي غابات فيما تشغيلها. أموال ومصدر للجنة المعينين الأعضاء مثل أسئلة طرح تم القرارات، متابعة بلجنة يتعلق فيما محتواه. هذا تقديم عند المسألة هذه تناول يجب الفاعلين، من الفئات بعض غياب بسبب أنه على الاتفاق تم بالأعضاء، يتعلق أن يمكن Brainforestمنظمة على بالكامل العبء ترك إن قيل فقد اللجنة، هذه تشغيل لتمويل بالنسبة أما التقرير. إطار في أيضًا المحلية الإدارة إشراك يتم أن اقتراح تم السبب، ولهذا الإدارة. قبل من التملك لعملية رفض أنه على يُفسر

المنطقة في يعملون الذين الآخرين الرئيسيين الفاعلين من مساهمات طلب أيضًا يمكنهم وبالتالي النشاطات، هذه اللجنة هذه تُنشأ أن يجب أنه المشاركين بعض اعتبر كما .(...TTIB، TRIDOMمشروع ،WWF، ANPN)الموارد لإدارة في المجتمعات مشاركة مسألة لحل جزئيًا تأتي والتي اتخاذها تم التي القرارات تفعيل أجل من ممكن، وقت أقرب في يتعلق فيما الرئيسية التوصيات (IV-aوالاستنتاج الرئيسية التوصيات -IVالطبيعية. الموارد لإدارة المحلية العمليات الفاعلين. من فئة كل ومسؤوليات دور أي الخصوصيات، مراعاة مع صياغتها تم أنها توضيح المهم من بالتوصيات، الإمكان قدر تسهيل –التالية: التوصيات صياغة سيتم الطبيعية الموارد لإدارة المحلية التقنية والخدمات الإدارة إلى لبناء أيضًا ولكن المجتمعات لإبلاغ فقط ليس الأرض على الانتشار زيادة –الأرض؛ على المدني المجتمع منظمات عمل في عنهم غنى لا كفاعلين والعملية القانونية الناحية من بها معترف أصبحت التي الأخيرة هذه مع حقيقية تعاون علاقة أجل من الاعتبار بعين التشاركية والأبحاث بالخرائط المتعلقة الأنشطة نتائج أخذ –المستدامة؛ الغابية مواردنا إدارة التي المجتمعات مع اتفاق بروتوكولات تطوير –المنطقة؛ في الطبيعية الموارد إدارة في للمجتمعات أفضل مشاركة العادل التقاسم –تعاونهم؛ من الجديدة المرحلة هذه ستختم والتي الغربية لمينكيبي الوطنية الحديقة محيط في تعيش شركة إلى لمينكيبي. الوطنية الحديقة تشكلها التي المحمية المنطقة وتثمين الغابات استغلال عن الناتجة للفوائد الاجتماعات في المشاركة –يلي: بما خاص بشكل المجتمعات أوصت ،TTIBبـ يتعلق فيما TTIBالغابات استغلال زال ما –المحلية؛ العاملة اليد توظيف تشمل توظيف سياسة تطوير –الطبيعية؛ الموارد بإدارة المتعلقة المحلية كما –مينفول؛ في الخشب لتحويل مصنع إنشاء في المجتمعات رغبت الخشب، نفايات واستخدام بالتوظيف مرتبطًا المستغل مساهمة عن تتحدث التي الغابات قانون من 251المادة مع TTIBشركة تتوافق أن أيضًا المجتمعات رغبت الطبيعية الموارد إدارة ومشاريع المدني المجتمع منظمات إلى القرى؛ في الاجتماعية الأعمال تحقيق في الغابي مشاريعهم تنفيذ في ومشاركتهم وجودهم الاعتبار بعين المنظمات هذه تأخذ أن في المجتمعات رغبت –عام بشكل خاص بشكل Brainforestمنظمة إلى بينهم. دائم تعاون إنشاء يتم أن في المجتمعات رغبت كما –وبرامجهم. المجتمعات قبل من الموارد بإدارة المتعلقة البيانات لتوثيق فقط ليس الهيئة هذه به تقوم الذي العمل نشجع بينما اتفاق بروتوكولات نماذج تطوير –لهم: التالية التوصيات تقديم سيتم الفاعلين، متعددة اللقاءات هذه لعقد أيضًا ولكن الإدارة؛قبل من اعتمادها سيتم المجتمعات مع

22 تقرير العمل ورشة المشتركة المتعلقة بمساهمة Brainforestفي تنفيذ إطار في مواردإدارة منطقة في مشتركة طبيعية عن المجتمعات إبلاغ مواصلة –الورشة؛ قرارات متابعة لجنة إنشاء تسهيل –)مينفول(الغربية مينكيبي غابات التشاور عملية توسيع الاتفاق، بروتوكولات نماذج تطوير إطار في –الطبيعية؛ الموارد إدارة في ومصالحهم حقوقهم غابات منطقة في أيضًا تجري أنشطتها ولكن العملية هذه في تشارك لم التي المنطقة في الأخرى المجتمعات لتشمل إشراك –الطبيعية. الموارد إدارة مسألة حول المنطقة في بدأت التي العمل ديناميكية على الحفاظ –مينكيبي؛ إطار بمثابة مينفول ورشة كانت ملاحظته، يمكن كما الاستنتاج -IVالعملية. متابعة في TRIDOMمشروع مثل فاعلين بعض قبل من الطبيعية الموارد إدارة حول Brainforestأجرتها التي التشاركية والأبحاث الخرائط عمل لتقديم على الضوء تسلط بينما الورشة، هذه أن كما الغربية. لمينكيبي الوطنية الحديقة محيط في تعيش التي المجتمعات

وتحديد آرائهم عن بالتعبير للجميع سمحت الغابات، إدارة عمليات في الكاملة المجتمعات لمشاركة المحدودة العناصر هاوت إدارة في يُعقد نوعه من لقاء أول كونها حلها. أجل من اعتمادها يجب التي المختلفة والحلول بوضوح المشكلات لمنطقة الطبيعية الموارد إدارة حول ديناميكية بتطوير أيضًا مينفول في الفاعلين متعددة العمل ورشة سمحت نتم، خلال من الرائدة التجربة هذه من للاستفادة للجميع الأمر يعود الآن، المختلفين. المعنيين الفاعلين بين مينكيبي غابات العملية نجاح تعتمد الواقع، في الحالية. التحديات مواجهة أجل من وذلك المتخذة، المختلفة للقرارات الفعلي التنفيذ المقدمة.التوصيات تحقيق في المعنية الأطراف ستبذلها التي الإرادة على كبير حد إلى الجارية

23 ورشة سير العمل -VI الملحق (VI-a في البرامج منسق افتتاحية كلمة Brainforest، مينفول، (4 سبتمبر 2010) والسادة السيدات مينفول، بلدية عمدة السيد الإقليمي، المجلس رئيس السيد نتم، هاوت لولاية العام الأمين السيد ممثلو والسادة السيدات الخاص، والقطاع الحكومية غير المنظمات من والسادة السيدات الوطنية، الإدارات ممثلو اليوم الكلمة أتناول أن لي حقيقي وسرور كبير لشرف إنه والسادة، السيدات الكرام، الضيوف المحلية، المجتمعات في مشتركة طبيعية موارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforest بمساهمة المتعلقة المشتركة العمل "ورشة افتتاح بمناسبة المتعددة انشغالاتهم تعليق قبلوا الذين الضيوف جميع أشكر أن البداية في لي اسمحوا الغربية". مينكيبي غابات منطقة ومجتمعاتكم مؤسساتكم تولونها، التي الأهمية الأمر، لزم إذا توضح، تنقلاتكم إن مينفول. بلدية إلى الانتقال أجل من التي الجلسات إن والسادة، السيدات مينكيبي. غابات لمنطقة والمشتركة المستدامة الطبيعية الموارد لإدارة المعنية، قبل من 2008 عام منذ أطلقت ديناميكية في تتكامل اليوم، هذا طوال العملية وتجاربكم خبراتكم ستطلب والتي ستبدأ وقد نتم. هاوت إدارة في التشاركي للبحث المعجلة الطريقة حول مهامها بأول قامت عندما ،BRAINFOREST منظمة حوض في التشاركية "الخرائط بعنوان المنطقة في مشروعين تنفيذ خلال من ،2009 عام منذ الديناميكية هذه استمرت مؤسسة من والمالي الفني الدعم بفضل الغابون"، في الوطنية الحدائق إدارة في المجتمعات مشاركة و"تسهيل الكونغو" المستهدفة المجموعات مع بالشراكة تُنفذ المشاريع هذه أن على التأكيد المهم ومن .Rainforest Foundation UK الطبيعية. الموارد مديري إلى بالإضافة الإدارية، السلطات المدني، المجتمع المحلية، المجتمعات وهي المختلفة، الأهداف، من عدد تحقيق إلى BRAINFOREST منظمة تهدف المختلفة، المبادرات هذه خلال من والسادة، السيدات الوطنية، الحدائق إدارة في المجتمعات مشاركة تسهيل بمشروع يتعلق فيما -التالي: النحو على أهمها تلخيص يمكن حقوق الاعتبار بعين تأخذ المحلي المستوى على الوطنية الحدائق إدارة أطر إنشاء في المساهمة إلى المشروع هذا يهدف المجتمعات.ومصالح

24 ورشة تقرير العمل المشتركة المتعلقة بمساهمة براينفورست في إطار تنفيذ موارد طبيعية مشتركة في منطقة مينكيبي غابات (الغربية مينفول) -يهدف مشروع رسم الخرائط التشاركية إلى أن يكون أوسع وأشمل إلى تعزيز ويهدف بكثير الغابات إلى بالوصول يتعلق فيما والاستراتيجية والسياسية التشريعية العمليات في الغابية المجتمعات حقوق اعتبار وضعتها التي المهمة مع تمامًا تحديدها تم كما أنشطتنا أهداف تتماشى ترون، كما واستخدامها. فيها والتحكم

للموارد وعادلة مستدامة إدارة أجل من المعنية الأطراف ودعم "إعلام وهي ،1998عام في إنشائها منذ براينفورست القرارات اتخاذ من حكيمة عملية الغابية البيئية للنظم المستدامة الإدارة تتطلب وسادتي، سيداتي الغابون". في الطبيعية حكيمة القرار اتخاذ عملية تكون لكي ذلك، ومع وموارده. البيئي النظام استدامة لضمان اتخاذها الواجب الإجراءات بشأن الاجتماعية- بالبيئة أيضًا ولكن الطبيعية، الموارد بحالة فقط ليس تتعلق موثوقة معلومات إلى تستند أن يجب وفعالة، المستدامة الإدارة إن الأعزاء، الضيوف أيها أقول، لذا، الموارد. فيها تُدار التي الثقافية وحتى والسياسية الاقتصادية المنطقة. في البيئية المعلومات على الشاملة السيطرة عبر حتمًا تمر الغربية مينكيبي غابات منطقة في الطبيعية للموارد إدارة بهدف بالتبادل، لهم يسمح للتشاور إطار لديهم المعنيين الفاعلين جميع كان إذا إلا ذلك تحقيق يمكن لا ذلك، ومع بإدارة المعنيون المختلفون الفاعلون يتمكن أن المهم من لنا بدا لذا، فيها. الموجودة الطبيعية والموارد للمساحة جماعية من أنه كما المحلية. المجتمعات قبل من الخرائط رسم في بالفعل تم الذي العمل من الاستفادة من مينكيبي موارد الاعتبار في تأخذ التي الطبيعية للموارد المستدامة الإدارة قواعد حول صريحًا حوارًا الفاعلون هؤلاء يبدأ أن أيضًا المهم هو براينفورست إليه تسعى الذي العام الهدف الاجتماع، هذا بدء خلال من السبب، لهذا المختلفة. الأطراف مصالح المجتمعات حقوق الاعتبار في يأخذ مينفول منطقة في الطبيعية للموارد مشتركة لإدارة إطار إنشاء في المساهمة قاعدة إلى الوصول قبل بالعقبات ومليئة طويلة بالتأكيد الطريق ستكون وسادتي، سيداتي الأصليين. والسكان المحلية قد حقيقة اليوم يُعتبر ما مينكيبي. منطقة في الفاعلين لجميع الطويل المدى على مفيدة قرارات لضمان يكفي بما صلبة الحالية، يقينياتنا في النظر إعادة في جريئين نكون أن يجب لذا، جديدة. معارف طورنا قد نكون عندما غدًا، كذلك يكون لا آل أبرزها التي توين، مارك من الاقتباسة هذه تلهمنا أن يمكن الآخرون. يمتلكها التي المفيدة المعلومات إلى نصل لكي نعتبره ما بل نجهله، ما ليس محرج موقف في يضعنا "ما المناخ: تغير عن فيلمه في للسلام نوبل جائزة على الحائز جور، الجماعية قدرتنا في أثق الجمعية، هذه في المجمعة التكميلية والتجارب الخبرات مجموعة أرى عندما خاطئ." وهو مؤكدًا تنفيذ يعتمد مثيرة. مهمتنا لكن ثقيلة، مسؤوليتنا نقاشاتنا. نهاية في إليها سنصل التي النتائج جودة وفي التساؤل على تحقيق على قدرتنا على ويعتمد مناقشاتنا على الغربية مينكيبي غابات منطقة في الطبيعية للموارد مشتركة إدارة إطار الكريم.انتباهكم على أشكركم تحويله. ثم النجاح،

السيد (2010سبتمبر 4)مينفول، نتم، هوت لمديرية العام الأمين السيد من افتتاحية كلمة (VI-bالعمل ورشة سير 25 وسادتي سيداتي براينفورست برامج منسق السيد مينفول، بلدية عمدة السيد نتم، لهوت الإقليمي المجلس رئيس ممثلي وسادتي سيداتي الخاص، والقطاع الحكومية غير المنظمات من وسادتي سيداتي الوطنية، الإدارات ممثلي المشتركة العمل ورشة أعمال اليوم أطلق أن حقًا يسعدني وسادتي، سيداتي الكرام، الضيوف المحلية، المجتمعات الإشارة تجدر مينكيبي. غابات منطقة في الطبيعية للموارد مشتركة إدارة إطار تنفيذ في براينفورست بمساهمة المتعلقة النوع هذا حقًا أقدر لذا، المختلفة. المعنية الأطراف بين التعاون من جديد لشكل نغمة أيضًا تعطي الاحتفالية هذه أن إلى والسكان (ANPN)الوطنية للحدائق الوطنية والوكالة العامة، والإدارة الحكومية، غير المنظمات ينشط الذي الشراكة من في الحكومة لمساعدة يلعبوه أن يجب الذي والدور والمحليين الأصليين السكان مكانة هنا، نذكر أن المهم من المحليين. بشكل حياتهم إطار هي التي والغابة عام بشكل الطبيعية للموارد بالنسبة حقوقهم احترام بشأن الصحيحة القرارات اتخاذ

منطقة في براينفورست تنفذها التي بالمشاريع تمامًا وNPNA، والغابات المياه وزارة خلال من الحكومة، تلتزم خاص. في الوطنية للحدائق الوطنية الوكالة موظفي مشاركة خلال من الخصوص، وجه على الالتزامات، هذه تتجلى مينفول. حتى بها القيام تم التي الأخرى الميدان وأعمال التدريب جلسات في الفنيين ومشاركة المذكورة المشاريع تنفيذ عملية الخرائط رسم مجال في العامة الإدارة لموظفي التقنية القدرات تعزيز في يساهم الذي النهج أيضًا نقدر نحن اليوم. إلى الحكومة اتخذتها التي الإجراءات من العديد تشير تعلمون، كما الحديثة. التكنولوجيا استخدام خلال من التشاركية إلى السلطات أعلى قبل من المتخذة التدابير تهدف اليوم، الاعتبار. بعين الغابية المجتمعات تطلعات أخذ في إرادتها لأنها عليها الحفاظ نهج متزايد بشكل تفضل أيضًا ولكن الدولة، إيرادات زيادة إلى فقط ليس للغابات المستدامة الإدارة وسادتي،سيداتي الطبيعية. الموارد على تقليدية حقوق لديهم الذين مواطنيها من الآلاف من العديد حياة إطار تشكل

26 تقرير العمل ورشة المشتركة المتعلقة بمساهمة براينفورست في تنفيذ إطار إدارة موارد طبيعية مشتركة في منطقة الوطنية الحدائق إدارة في المجتمعات مشاركة تسهيل مشروع يأتي الكرام، الضيوف)مينفول(الغربية مينكيبي غابات والذي عامين، من يقرب ما منذ براينفورست منظمة قبل من منطقتنا في المنفذين التشاركية الخرائط رسم ومشروع بول الوزراء رئيس يقودها التي الطفرة حكومة تقوم عندما المناسب، الوقت في الحالية، الجلسات هذه إلى تنفيذه أدى هنا، للتذكير حاجة لا كبير. بشكل لمواطنينا المعيشية الظروف تحسين إلى تهدف ومشاريع برامج بتنفيذ مبا بييوغي نبدأ أن يجب السبب، ولهذا براينفورست. تنفذها التي المشاريع من المستهدفة المجتمعات فيها تعيش التي بالهشاشة التي القرار اتخاذ على مساعدة أداة مجرد تتجاوز بأهداف توصي فيها النظر يجب التي القادمة المراحل أن في التفكير معًا اعتبار تعزيز هو المشروع هذا هدف كان إذا الواقع، في المثال. سبيل على التشاركية، الخرائط رسم تشكلها أن يمكن بالإضافة المجتمعات، هذه على يتعين يزال فلا واستخدامها، فيها والتحكم الموارد إلى الوصول في المجتمعات حقوق مشروع على نفسه الأمر وينطبق مستدامة. إجابات تقديم تستحق أخرى احتياجات تلبية المشروع، هذا يقدمه ما إلى جميع إلى نداءً هنا أطلق الكرام، الضيوف وسادتي، سيداتي الوطنية. الحدائق إدارة في المجتمعات مشاركة تسهيل إدارة إطار تنفيذ في للمساعدة التفكير هذا إلى الانضمام في يرغب من كل مسبقًا وأشكر الحاضرة المعنية الأطراف تخرجوا وأن خلافاتكم تتجنبوا أن جميعًا، منكم أطلب أن أيضًا أود مينكيبي. غابات منطقة في الطبيعية للموارد مشتركة لهذه المخصصة الأهداف إلى بالوصول لنا تسمح أن يمكن وحدها، التي، النقاشات دفع أجل من المتصلبة، المواقف من المملكة من رينفورست مؤسسة وشريكها براينفورست منظمة أشكر أن دون حديثي إنهاء أستطيع لا أخيرًا، الجلسات. أونديمبا، بونغو علي فخامة يقودها التي الطفرة سياسة تعزيز في بطريقتها تساهم المبادرات، هذه مثل خلال من التي، براينفورست بمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة أعمال افتتاح رسميًا أعلن بهذا، الدولة. رئيس الجمهورية، رئيس أشكركممينكيبي. غابات منطقة في الطبيعية للموارد مشتركة إدارة إطار تنفيذ في

27 سير ورشة العمل VI-c) البيان النهائي لمجتمعات مينفول يشمل مفهوم "الإدارة"، عدة الناحية، وهي عناصر، المحاسبة، يلي: كما الاقتصادية من تعريفه فيمكننا "المستدام"، مصطلح أما إلخ. المادية، الموارد البشرية، الموارد المالية،

الإدارة تتطلب باختصار، المستقبلية. الأجيال بموارد المساس دون الحالية، الأجيال قبل من الطبيعية الموارد استغلال في الطرفين من الفكرية أيضًا ولكن والمعنوية الجسدية المشاركة فقط ليس السياق، حسب عليها، المتفق المستدامة عام، بشكل الكونغو حوض أن عليكم يخفى لا المستقبلية. الأجيال مراعاة مع الطبيعية الموارد لاستغلال عملية أي تنفيذ لسكان بالنسبة البيولوجي. بالتنوع يتعلق فيما العالم، في الرئات أكبر من واحدًا حاليًا يعتبر خاص، بشكل مينكيبي وموقع غنول مثل طبية نباتات –لتغذيتهم اللازمة الموارد –ذلك: في بما ثروات، على يحتوي تراثًا مينكيبي تشكل مينفول، تحديدًا مينكيبي، في سوى آخر مكان أي في توجد لا التي النادرة الأشجار من)الأبنوس(ميفين أوجني، إيسون، موت، مثل المبادرين لغير بها مسموح غير طقوس فيها تُمارس كانت مقدسة مواقع –مينفول. من كيلومترًا 75بعد على الأخيرة كوبنهاغن قمة أن إلى الإشارة المهم من اليوم. حتى للزيارات أماكن تعتبر تزال لا والتي إزينغوي... بييري، نغوي، الأرض. كوكب لبقاء الضرورية الأوزون، طبقة حماية في الكونغو حوض يلعبه الذي الرئيسي بالدور اعترفت قد البيئة حول منها يستمدون التي الغابة في يعيش شعبًا الأقزام، وهم الغابون، في الأصليون السكان يزال لا ذلك، على علاوة مجتمع نحن، وطقوسية. ثقافية لأسباب الفيلة صيد ممارسة في يستمرون هؤلاء أن كما الرئيسية. الغذائية المنتجات عدالة نطلب الأوزون، طبقة حماية في مينكيبي-غرب موقع وخصوصًا الكونغو، حوض يلعبه الذي الدور ندرك مينفول، بإدارة يتعلق مشروع تنفيذ عملية أي تأخذ أن في نرغب الطبيعية. موارده استغلال عن الناتجة الفوائد توزيع إعادة في خلال من تتجلى أن يجب التي المصالح المجاورة؛ للمجتمعات المختلفة المصالح الاعتبار في مينكيبي موارد واستغلال مع المسبق التشاور –التشاركي؛ التخطيط إطار في الموثقة والأسلاف القروية بأراضينا الاعتراف –التالية: العناصر والغابات،المياه ووزارة مجتمعاتنا بين دائم تعاون الأصليين؛ والسكان المحلية المجتمعات

في الطبيعية للموارد مستدامة إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير 28 فرص خلق لأغراض أيضًا آخر. مستغل وأي TTIBمثل الحراجيين المستغلين)مينفول(لمينكيبي-غرب الحرجية الغابة في العادلة المشاركة –مينفول؛ في مصانعهم أحد وكذلك TTIBـ تمثيل إنشاء يتم أن نطلب تبادلنا، وتسهيل العمل المدارس، الطرق، الإدارية، المباني مثل التحتية البنى من عدد إنشاء خلال من مينكيبي غابات عن الناتجة المالية العوائد –منطقتنا؛ لموارد مستدامة لإدارة الدائم للتشاور إطار إنشاء –المصالح؛ مراعاة أجل من إلخ، المساكن، المستشفيات، ،04/09/2010مينفول، في تم لمينكيبي-غرب؛ الوطنية الحديقة داخل الموارد وجمع الصيد أنشطة بممارسة السماح مينفول.مجتمع

حوض في حوض في التشاركي التخطيط مشروع التشاركي التخطيط مشروع 06/12/2010العمل ورشة سير 29 أن يمكن التي والآليات الغابات إزالة حول الحالية الأبحاث تشير السياق الغابون الكونغو/مكونة الغابون الكونغو/مكونة المجتمعات فقر وتقليل الغابات لحماية فعالية الطرق أكثر أحد هو العرفية والحقوق العقاري النظام تأمين أن إلى تمنعها وتشريعية واستراتيجية سياسية عمليات الغابون، في سيما لا الكونغو، حوض من دول عدة في هناك حاليًا، الغابية. تعتبر الغابية. p p المجتمعات قبل من الموارد استخدام وحقوق العقارية بالحقوق للاعتراف فرصًا تخلق قد جارية

من الآلاف لعشرات عيش وسيلة أيضًا لكنها البلاد، إيرادات من مهمًا جزءًا وتشكل بيولوجيًا غنية الغابونية الغابات في المشاركة من لمزيد فرصًا الغابية للمجتمعات إلخ، الوطنية، الحدائق قانون ،16/01الغابات قانون يوفر الغابونيين. الموارد. إدارة بشأن الجارية العمليات على التأثير أو إضاءة إطار في التشاركي التخطيط يندرج الطبيعية. الموارد إدارة تعزيز هو الكونغو حوض في التشاركي التخطيط لمشروع العام الهدف الكونغو حوض في التشاركي التخطيط مشروع السيطرة بالوصول، يتعلق فيما والاستراتيجية والسياسية التشريعية العمليات في الغابية المجتمعات حقوق مراعاة أعضاء الأصليين، السكان ذلك في بما المحلية المجتمعات قدرات تعزيز المحددة الأهداف الغابات. واستخدام المنتجة، التشاركية الخرائط استخدام تشاركية؛ خرائط إنتاج التشاركي؛ التخطيط في الدولة وموظفي المدني المجتمع المنهجي النهج المنهجي النهج الغابية. المجتمعات ومصالح الغابات حماية لصالح القرارات واتخاذ التفاوض في البيانات إعداد الاستطلاع المبدئي الاستطلاع خطوات: (7)سبع من تتكون عملية هو التشاركي التخطيط استخدامهم مناطق من GPSبيانات جمع في المجتمعات مرافقة (GPS)العالمي المواقع تحديد نظام باستخدام تنظيم الضغط استراتيجيات ووضع التفاوض تقنيات على المجتمعات تدريب التشاركية الخرائط صحة من التحقق نتائج الطريق منتصف نتائج c1توصياتهم وتنفيذ المحلية التشاور أطر عمل متابعة الأطراف متعددة تبادل أطر ميسرين ليكونوا متنوعة مهنية خلفيات من شخصًا 38تدريب تم الآن، حتى القدرات .....تعزيز الطريق منتصف العامة الإدارات الإدارات (SIG)الجغرافية المعلومات نظم في تدريبًا تلقوا (6)ستة بينهم من للمشروع، المدني المجتمع المدني المجتمع 39%39%الدولية الدولية الحكومية غير المنظمات الحكومية غير المنظمات العروض (d-VI 8%8% 53%53%الغابوني الغابوني

في الطبيعية للموارد مستدامة إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير 30 على محليون( )مخططون المجتمعات من عضوًا 55تدريب تم 06/12/2010)مينفول(لمينكيبي-غرب الحرجية الغابة تم الآن، حتى التشاركية الخرائط إنتاج التشاركية الخرائط إنتاج (GPS)العالمي المواقع تحديد نظام واستخدام التعامل 4 3 2 1 0 7 6المجتمعات. قبل من منها 11صحة من التحقق تم الطبيعية، الموارد لاستخدام تشاركية خريطة 15إعداد التي التعليقات بعض المجتمعات ذكرتها التي التعليقات بعض c4نتم ووليو إيفيندو أوغووي نغوني مصب 6 5 من حقوقنا" في ويساعدوننا الحيوانات يحميون بأشخاص فيها نلتقي التي الأولى المرة هي "هذه -المجتمعات ذكرتها الخرائط خلال من لأنه جيد "المشروع -إيفيندو( )أوغووي 1مايبوت g f p qقرية رئيس أرنو، نوب السيد قبل إيفيندو()أوغووي ميكوب سكان قبل من العازلة" والمنطقة الحديقة حدود سنعرف

و إيتو بيتوجا، دوماسّي، القرى في أجريت التي التشاركية للأبحاث النهائي التقرير 1 06/12/2010العمل ورشة سير 31 دوماسّي، إيلارمينتانغ، القرى في الأبحاث إجراء تم الغربية الوطنية مينكيبي حديقة محاذاة في الموجودة إيلارمينتانغ، الفانغ، قبائل من سكان وتقطنها نتم هوت قسم إدارة مركز نتم(،)ووليو مينفول مدينة في القرى هذه تقع وبيتوجا. إيتو TTIBالحراجي الامتياز من جزء وهي لمينكيبي، الوطنية الحديقة من الغربي الجزء المدينة تضم بيكيك. و باكا

بيتوجا إيتو، دوماسّي، القرى مجتمعات حول واقتصادية( )اجتماعية الصلة ذات البيانات جمع السياق وMODIRT.
الغابات ومديري المجتمعات بين القائم والتفاعل الوطنية الحديقة إدارة في المجتمعات مشاركة توثيق وإيلارمينتانغ؛
الطبيعية؛ الموارد لإدارة الحالي المحلي النظام حول الغابات ومديري الإدارية السلطات مع التبادل الهدف; الآخرين؛
مع: المنجز العمل العمل أهداف الطبيعية للموارد مشتركة إدارة إطار تنفيذ إمكانية حول الفاعلين مختلف مع التفكير
مينفول. في مقرها الأصلية الشعوب حقوق لتعزيز منظمة مينفول؛ مينفول؛في الإدارية السلطات المجتمعات؛
بممارسة المتعلقة تلك مثل حساسة بيانات إلى سهلًا دائمًا ليس الوصول القرى؛ بعض في الفهم مشاكل المنهجية
توفر عدم السلطات توفر عدم القرى؛ بعض في التحقق مهمة خلال الموارد الأشخاص بعض غياب الكبير؛ الصيد
مرحلة خلال إيلارمينتانغ في حدث فهم سوء الميزانية؛ الجلسة عقد بسبب التحقق مهمة خلال الإدارية السلطات
عشائر؛ في التنظيم الباكا بين المواجهة الصعوبات المجتمع. هذه في العمل استمرار أمام رئيسية عقبة كان التحقق
الفانغ بين القرار. اتخاذ القرار اتخاذ عند النساء استبعاد التوافق؛ عن البحث الأبوية النسب من مجموعة
وطرق المجتمعات تنظيم القرار. اتخاذ عند النساء استشارة التوافقي؛ القرار الأبوية؛ النسب عشائر؛ في التنظيم
القراراتخاذ

منطقة في متكاملة طبيعية موارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير 32
جمع الزراعة البحري الصيد الصيد الرئيسية: الأنشطة 2 06/12/2010)مينفول(الغربية مينكيبي غابات
محيط من الصيد: المجتمعات أنشطة الرمل محاجر استغلال الذهب استخراج الفرعية: الأنشطة المحاصيل
بشكل البحري: الصيد كم; 5تتجاوز لا مسافة إلى وتمتد القرى محيط في الزراعة: كم; 50عن تزيد مسافة على القرى
في الأنشطة مناطق والصيد. الزراعة فيها توجد التي المناطق نفس المحاصيل: جمع أيا; ونهر نتم نهر على رئيسي
من للسكان قوي وجود مينكيبي; في الحدود عبر الحديقة بطابع المعززة القانوني غير الصيد ممارسة الحديقة
مع التشاور غياب الموارد على البشرية التهديدات مينكيبي في الذهب عن التنقيب موقع في مختلفة جنسيات
المقدمة المعلومات ضعف المحيطة; ومنطقتها الوطنية الحديقة حدود تحديد عدم الحديقة; إنشاء عند المجتمعات
لحقوق الحالية الحالة الموارد. إلى الوصول حول النزاعات لإدارتها; المتخذة التدابير مفهوم حول للمجتمعات
وتعزيز القرية، بالأراضي الاعتراف المحلي; المستوى على والتشاور للحوار إطار إنشاء الحديقة إدارة في المجتمعات
وتحديد تحديد الحديقة; حدود تحديد المجتمعات; مع للصيد بدائل تطوير مشتركة; إدارة نظام وإنشاء العرفية الحقوق
الموارد إدارة مجال في المجاورين السكان قدرات تعزيز الوطنية; بالحديقة المحيطة والمنطقة العازلة المنطقة
شكراًالرئيسية التوصيات الطبيعية.

رئيس العمدة العليا نتم لوزارة العام الأمين الإدارية السلطات - المشاركون (VI-eالعمل ورشة سير 33
الوطنية الحديقة حراس والغابات المياه إدارة اللامركزية التقنية الخدمات - الفرقة قائد الإقليمي المجلس
السكان - إدزينغوي أريغا Brainforest أويم WWF الحكومية غير المنظمات - المينكيبي

من النخب الكانتونات شيوخ بيتوغا و إلارمينتانغ دومسي، إيفيلا، إيتو، والقرى الأحياء سكان المحليون مينفول

-- 40من 38 --

-- 40من 39 --

منطقة في متكاملة طبيعية موارد إدارة إطار تنفيذ في Brainforestبمساهمة المتعلقة المشتركة العمل ورشة تقرير)مينفول(الغربية مينكيبي غابات

-- 40من 40 --